



“

மலேசியாவின் கருணை மனு செயல்முறை

கருணை மனு செயல்முறையைப்
புரிந்துகொள்வதற்கான வழிகாட்டி நூல்

மலேசியாவில் மரண
தண்டனை,
மன்னிப்பு மனு
மற்றும்
கருணைச்
செயல்முறை பற்றிய
வழிகாட்டி புத்தகம்

Guidebook on The Death Penalty, Pardon Petition and Clemency Process in Malaysia (Tamil Edition)
ADP Publication Sdn. Bhd. (1097496-A)

C-5-22 Centum @ Oasis Corporate Park
No: 2, Jalan PJU 1a/2, Oasis Damansara
47301 Petaling Jaya, Selangor, Malaysia

Tel: +0378318870

Email: adpan@adpan.org
Website: www.adpan.org
Facebook: facebook.com/ADPANetwork
Twitter: twitter.com/ADPANetwork
Instagram: ADPANetwork

Cover design by Michelle Chew

Typesetting by Sky Siaw

Supported by the German Embassy in Malaysia



Published by ADPAN
2021

Printed in Malaysia

Except where otherwise noted, content on this journal is
licensed under Creative Commons Attribution 4.0 International (CC BY 4.0).
To view a copy of the license,
visit <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

பொருளடக்கம்

மலேசியாவில் மரண தண்டனை பற்றிய கண்ணோட்டம் <i>பங்களிப்பு அப்துல் ரஷித் இஸ்மாயில், உத்மான் அப்த் கானி, நதியா ஹுமைரா சுதிர்மான், ஹுசைனி ரோஸி & லா சியென் ஸி</i>	2
மலேசியாவில் கருணை மற்றும் மன்னிப்புக்கான சட்டக் கட்டமைப்பு <i>பங்களிப்பு அப்துல் ரஷித் இஸ்மாயில், உத்மான் அப்த் கானி, நதியா ஹுமைரா சுதிர்மான்</i>	9
மன்னிப்பு மனுவை எழுதுவதில் உள்ள நடைமுறை அம்சங்கள் <i>பங்களிப்பு அப்துல் ரஷித் இஸ்மாயில், உத்மான் அப்த் கானி, நதியா ஹுமைரா சுதிர்மான்</i>	11
பின் இணைப்பு: மன்னிப்பு மனு சமர்ப்பிப்பதற்கான அஞ்சல் முகவரி	14
பின் இணைப்பு: மாதிரி மன்னிப்பு மனுகள்	17

முன்னுரை

மரண தண்டனைக்கு எதிரான புதிய ஆர்வலர்கள் மற்றும் மரண தண்டனைக் கைதிகளின் குடும்ப உறுப்பினர்களுக்கு ஆதாரங்களை வழங்கும் நோக்கத்துடன் இந்த வழிகாட்டி புத்தகம் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. மலேசியாவில் மரணதண்டனை பற்றிய ஆழமான ஆய்வுக்கு மாறாக, எளிதாகப் படிக்க மற்றும் விரைவான குறிப்புகளுக்காக உள்ளடக்கங்கள் சுருக்கப்பட்டுள்ளன.

மரணதண்டனை, அதைச் சுற்றியுள்ள முக்கிய பிரச்சனைகள், மன்னிப்பு செயல்முறை மற்றும் மரண தண்டனையில் உள்ள ஒருவருக்கு மன்னிப்பு மனுவை உருவாக்குவது மற்றும் தயாரிப்பது பற்றிய வழிகாட்டுதல் ஆகியவற்றை வாசகர்களுக்கு விரைவான நுண்ணறிவை வழங்கும் வகையில் வழிகாட்டி புத்தகம் கட்டமைக்கப்பட்டுள்ளது.

எங்கள் பங்களிப்பாளர்களின் தொழில்முறை அனுபவங்கள் மற்றும் அறிவின் அடிப்படையில் உள்ளடக்கங்கள் துல்லியமாகவும் புதுப்பித்ததாகவும் இருந்தாலும், மலேசியாவில் மரண தண்டனையை எதிர்கொள்ளும் எந்தவொரு நபருக்கும் வழிகாட்டி புத்தகம் முதன்மையான மற்றும் ஒரே ஆலோசனையாகவோ அல்லது வழிகாட்டலாகவோ இருக்கக்கூடாது. மரண தண்டனையை எதிர்கொள்ளும் நபர்கள் அல்லது இதைப் படிக்கும் அவர்களது குடும்ப உறுப்பினர்கள் உதவி மற்றும் ஆதரவிற்காக வழக்கறிஞர்கள் மற்றும் பிற நிபுணர்களைத் தொடர்பு கொள்ளுமாறு நாங்கள் கடுமையாக ஊக்குவிக்கிறோம்.

மலேசியாவில் மரண தண்டனை பற்றிய கண்ணோட்டம்

1. அறிமுகம்

மரணதண்டனை பிரிட்டிஷ் காலனித்துவ அரசாங்கத்திடமிருந்து மரபுரிமையாகப் பெறப்பட்டது மற்றும் பல ஆண்டுகளாக பாராளுமன்றத்தால் விரிவாக்கப்பட்டது. ஃபெடரல் அரசியலமைப்பின் 5(1) பிரிவின் கீழ் வாழ்வதற்கான உரிமை உத்தரவாதம் அளிக்கப்பட்டாலும், மலேசியாவில் மரண தண்டனையைப் பயன்படுத்துவதையும் பயன்படுத்துவதையும் இது தடுக்கவில்லை.

33 குற்றங்களுக்கு மரண தண்டனை உண்டு. அதில் 11 குற்றங்கள் கட்டாய மரண தண்டனை, 1 வரையறுக்கப்பட்ட விருப்புரிமை மற்றும் 21 விருப்பமான தண்டனைகள். மலேசியாவில் குற்றவியல் நடைமுறைச் சட்டத்தின் 277வது பிரிவின்படி தூக்கு தண்டனை நிறைவேற்றப்படுகிறது. ஒரு நபர் கர்ப்பமாக இருந்தால், 18 வயதுக்குட்பட்ட குழந்தை, ஒரு குற்றத்தின் போது, மனநிலை சரியில்லாத நபர் அல்லது மனநல குறைபாடுகள் உள்ள நபர்களுக்கு மரண தண்டனையிலிருந்து விலக்கு அளிக்கப்படுகிறது.

2018 ஆம் ஆண்டில், மரண தண்டனையை மொத்தமாக ஒழிப்பதற்கான அதன் நோக்கத்தை அரசாங்கம் அறிவித்தபோது உத்தியோகபூர்வ தடை விதிக்கப்பட்டது. பின்னர் 2019ஆம் ஆண்டு கட்டாய மரண தண்டனையை ஒழிப்பது குறித்து ஆய்வு செய்வதற்காக ஒரு சிறப்புக் குழு அமைக்கப்பட்டு, அதன் அறிக்கை தொகுக்கப்பட்டு, அமைச்சரவையில் மேலதிக பரிசீலனைக்காக ஒப்படைக்கப்பட்டது.

ஐக்கிய நாடுகளின் பொதுச் சபையின் 73வது அமர்வின் போது மரண தண்டனை மீதான உலகளாவிய தடையை அரசாங்கம் ஆதரித்தது. மரணதண்டனைகள் இல்லாத நிலையில், மக்கள் இன்னும் குற்றவாளிகள் மற்றும் மரண தண்டனை விதிக்கப்படுகிறார்கள்.

2. மரண தண்டனைக்குப் பின்னால் உள்ள சிக்கல்கள்

கட்டாய மரண தண்டனை இருப்பது பல வழிகளில் சிக்கலாக உள்ளது. கட்டாய மரணதண்டனை தொடர்ந்து இருப்பதற்கான முக்கிய ஆட்சேபனைகளில் ஒன்று, அது அதிகாரங்களைப் பிரித்தல் என்ற கருத்தை மீறுவதாகும். அதிகாரங்களைப் பிரிப்பது என்பது அரசியலமைப்பின் அடிப்படைக் கட்டமைப்பாகும், மேலும் அரசாங்கத்தின் மூன்று ஆயுதங்களும் ஒன்றிலிருந்து மற்றொன்று சுதந்திரமாக இருக்க வேண்டும். சட்டத்தின் விளக்கம் மற்றும் எந்தவொரு தண்டனையையும் வழங்குவது என்பது ஒரு நீதித்துறை அதிகாரமாகும், மேலும் அவை நிறைவேற்று அதிகாரம் அல்லது பாராளுமன்றத்தால் கட்டுப்படுத்தப்பட வேண்டும் அல்லது செல்வாக்கு செலுத்தப்பட

வேண்டும். ஒரு சட்டம் கட்டாய மரண தண்டனையை விதிக்கும் போது, நீதிமன்றம் சட்டமன்றம் அல்லது பாராளுமன்றத்தின் ரப்பர்ஸ்டாம்ப் ஆகும்.

நியாயமான விசாரணைக்கான உரிமை மற்றும் குற்றம் சாட்டப்பட்டவர்கள் எந்தவொரு அர்த்தமுள்ள தணிப்பையும் முன்வைக்கும் திறனும் கட்டாய மரண தண்டனையின் தன்மையால் மறுக்கப்படுகிறது. சுட்டிக்காட்டக்கூடிய குற்றவாளிகளின் சூழ்நிலைகள் மற்றும் பின்னணி கட்டாய மரண தண்டனை விதிக்கப்படும் போது, பாதிப்புகள் அல்லது குற்றச் செயல்களுக்கு பங்களிக்கக்கூடிய பிற சிக்கல்கள் கணக்கில் எடுத்துக்கொள்ளப்படுவதில்லை மற்றும் மறுக்கப்படுவதில்லை.

ஓங் ஆ சுவான் வி பப்ளிக் வக்ஸீல் [1981] ஏசி 648 இன் அந்தரங்க கவுன்சில் வழக்கின் அடிப்படையில் கட்டாய மரண தண்டனையின் அரசியலமைப்பு இன்னும் அரசியலமைப்புச் சட்டமாகவே நிலைநிறுத்தப்படுகிறது. அடுத்தடுத்த தனியுரிமை கவுன்சில் முடிவு இந்த விளக்கத்தை Reyes v R [2002] 2 AC இல் நிராகரித்தது. 235. கட்டாய மரண தண்டனை குறித்த தனது நிலைப்பாட்டை தனியுரிமை கவுன்சில் மாற்றிக் கொண்டாலும், மலேசியா தொடர்ந்து அதை நல்ல சட்டமாக அங்கீகரித்து, லெட்டிடியா போஸ்மேன் வி பிபி மற்றும் பிற மேல்முறையீடுகள் [2020] 5 எம்எல்ஜே 277 இல் மீண்டும் உறுதிப்படுத்தியது.

3. போதைப்பொருள் குற்றங்களுக்கான மரண தண்டனை

ஆபத்தான மருந்துச் சட்டம் 1952 (DDA) இன் பிரிவு 39B, கட்டாய மரண தண்டனைக்கு மாற்றுத் தண்டனையாக ஆயுள் தண்டனை விதிக்க வரையறுக்கப்பட்ட விருப்புரிமையை அனுமதிக்கும் வகையில் 2017 இல் திருத்தப்பட்டது. போதைப்பொருள் கழுதைகளை கருத்தில் கொள்வதற்கான கூடுதல் வழிகளை வழங்கும் அதே வேளையில், அதன் தெளிவற்ற விதிகள் காரணமாக எண்ணற்ற விளக்கங்களை விளைவித்ததன் காரணமாக இந்த திருத்தம் போதுமானதாக இல்லை.

DDA இன் பிரிவு 39B க்காக தண்டிக்கப்படுபவர்கள், வற்புறுத்தல், வறுமை மற்றும் பிற பாதிப்புகள் போன்ற கூறுகளைக் கொண்ட போதைப்பொருள் கடத்தல் வலையமைப்பின் அடிமட்டத்தில் உள்ள தனிநபர்கள்.

சிவில் மற்றும் அரசியல் உரிமைகள் மீதான சர்வதேச உடன்படிக்கை (ICCPR) 'மிகக் கடுமையான' குற்றங்களைத் தவிர வேறு எதற்கும் மரண தண்டனை விதிக்கப்படுவதைத் தடைசெய்கிறது என்பதையும் கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும். போதைப்பொருள் குற்றங்கள் இந்த வரம்பை அடையவில்லை என்பதை இந்தக் கட்டுப்பாட்டின் விளக்கம் தெளிவுபடுத்தியுள்ளது, மேலும் வேண்டுமென்றே கொலை செய்வதை உள்ளடக்கிய குற்றங்கள் மட்டுமே 'மிகக் கடுமையான' குற்றமாகக் கருதப்படும்.

இதைத் தவிர, போதைப்பொருள் குற்றங்கள் மற்றும் மருத்துவ மரிஜுவானாவை குற்றமற்றதாக்குவது பற்றிய பொது விவாதம் மற்றும் சொற்பொழிவுகளையும் மலேசியா கண்டுள்ளது. இரண்டுமே போதைப்பொருள் கடத்தல் பிரச்சினையுடன் தொடர்புடையவை அல்ல என்றாலும், உடைமை மற்றும் கடத்தல் ஆகியவற்றுக்கு இடையேயான எல்லைகளின் தெளிவின்மை மற்றும் தற்போதுள்ள சட்ட கட்டமைப்பின் கீழ் மருத்துவ நோக்கங்களுக்காக மரிஜுவானாவைப் பயன்படுத்துவதில் எந்தவிதமான வேறுபாடும் இல்லாதது பலரை தேவையில்லாமல் குற்றமாக்கியுள்ளது.

4. மனநல குறைபாடுகள்

மரண தண்டனைக் கைதிகளுடன் தனிமைச் சிறைவாசத்தைப் பயன்படுத்துவதால், மனநலம் மற்றும் மனநலக் கோளாறின் தாக்கம் குறிப்பாக மரண தண்டனை வழக்குகளில் குறிப்பிடத்தக்கதாகும். மரண வரிசை நிகழ்வு மற்றும் மரண வரிசை நோய்க்குறி ஆகியவை சர்வதேச வட்டாரங்களில் நிலைபெற்ற கருத்துக்கள்.

மரணதண்டனை நிகழ்வு என்பது மரணதண்டனை நிலைமைகளின் தீங்கான விளைவுகளை விவரிக்கப் பயன்படுகிறது, இதில் நீண்ட கால தனிமைச் சிறைவாசம் மற்றும் கைதிகள் மரணத்திற்காகக் காத்திருக்கும் போது ஏற்படும் மனக் கவலை ஆகியவை அடங்கும். மரண வரிசை நோய்க்குறி என்பது மரண வரிசை நிகழ்வின் விளைவாக ஏற்படக்கூடிய உளவியல் நோயை விவரிக்கப் பயன்படுகிறது. தனிமைச் சிறைவாசத்துடன் அடிக்கடி தொடர்புடைய நிபந்தனைகளில் சித்தப்பிரமை, காட்சி மற்றும் செவிவழி மாயத்தோற்றம், சுய சிதைவு, தற்கொலை எண்ணங்கள், பலவீனப்படுத்தும் மனச்சோர்வு, கோபம், கசப்பு, சலிப்பு, மன அழுத்தம், யதார்த்த உணர்வு இழப்பு மற்றும் செறிவு குறைபாடு ஆகியவை அடங்கும்.

மற்ற மனநலம் மற்றும் திறன் ஆகியவை மரண தண்டனையைச் சுற்றியுள்ள முக்கிய பிரச்சினைகளாகும். ஐ.நா. பொருளாதார மற்றும் சமூக கவனத்தில் 1989 ('மரண தண்டனையை எதிர்கொள்பவர்களின் உரிமைகளைப் பாதுகாப்பதற்கான பாதுகாப்பு உத்தரவாதங்களை நடைமுறைப்படுத்துதல்' 1989/64) மனநலம் குன்றிய அல்லது மிகவும் குறைந்த மனத் திறனால் பாதிக்கப்பட்ட நபர்களுக்கு மரண தண்டனை வழங்குவதற்கான பரிந்துரையை முன்வைத்தது. தண்டனை அல்லது மரணதண்டனையின் நிலை அகற்றப்பட வேண்டும் - இது 1996 இல் மீண்டும் வலியுறுத்தப்பட்டது, இது மரண தண்டனையிலிருந்து அறிவுசார் ஊனமுற்றவர்களுக்கு வழங்கப்படும் பாதுகாப்பு பற்றாக்குறையின் கவலையின் காரணமாக இருந்தது.

மனித உரிமைகளுக்கான உயர் ஆணையர் அலுவலகம் 2004/67 'மரண தண்டனையின் கேள்வி' தீர்மானத்தில் இது எதிரொலிக்கிறது, அங்கு எந்த விதமான மனநலக் கோளாறால் பாதிக்கப்பட்ட நபர்களுக்கு மரண தண்டனையை விலக்கவும் விதிக்கவும் கூடாது என்று மாநிலங்கள்

வலியுறுத்தப்படுகின்றன. அத்தகைய நபர்கள் யாரையும் தூக்கிலிட வேண்டாம்.

அட்கின்ஸ் v வர்ஜீனியா என்ற முக்கிய அமெரிக்க வழக்கில், அறிவுசார் ஊனமுற்றவர்களுக்கு விதிக்கப்படும் மரண தண்டனை 'கொடூரமானது மற்றும் அசாதாரணமானது' என்று அமெரிக்க உச்ச நீதிமன்றம் தீர்ப்பளித்தது. ஜஸ்டிஸ் ஸ்டீவனின் வார்த்தைகளை எடுத்துக் கொண்டால், இந்த நபர்கள் தகவல்களைப் புரிந்துகொள்வதிலும் செயலாக்குவதிலும், உள்ளூர் பகுத்தறிவில் ஈடுபடுவதிலும், அவர்களின் தூண்டுதல்களைக் கட்டுப்படுத்துவதிலும் உள்ள திறன்களைக் குறைத்துவிட்டனர் என்பது பொதுவான அறிவு.

மேலும், பழிவாங்கும் நீதி மற்றும் தடுப்புக்கு மரண தண்டனை ஒரு அவசியமான நடவடிக்கை என்ற பொதுவான வாதம் இந்த வழக்கில் கணிசமாக பலவீனமாக உள்ளது: அதே அறிவாற்றல் மற்றும் நடத்தை குறைபாடுகள் தனிநபரின் தார்மீக குற்றத்தை மட்டுமல்ல, அறிவுசார் இயலாமையையும் பாதிக்கின்றன. (அட்கின்ஸ் படி) தண்டனையாக நிறைவேற்றுவதற்கான சாத்தியத்தை செயல்படுத்த முடக்கப்பட்டது.

5. மரண தண்டனை மற்றும் மரண தண்டனை கைதிகள் பற்றிய புள்ளிவிவரங்கள் மற்றும் தகவல்கள்

தேசிய அடிப்படையில் மரண தண்டனை கைதிகளின் பிரிவு - 2021

தேசியம்	மொத்தம்
மலேசியன்	837
வெளிநாட்டு குடிமக்கள்	529
மொத்தம்	1,366

மரணதண்டனையில் உள்ள மலேசியர்கள்,இன அடிப்படை பிரிவு 2018-2021

ஆண்டு	மலாய்காரர்	சீனர்	இந்தியர்	மற்றவைகள்
2018	340	168	170	28
2019	348	193	150	34
2020	405	173	210	-1
2021 ²	406	181	209	43

குற்றங்களின் வகை

2019 மற்றும் 2020 க்கு இடையிலான குற்றங்களின் ஒப்பீடு

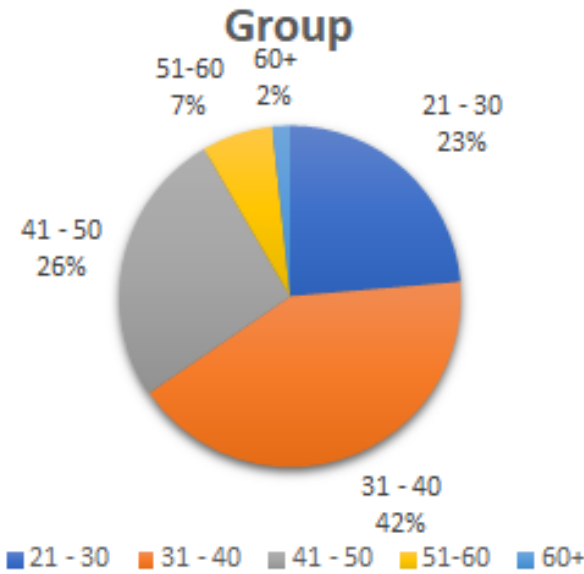
குற்றங்களின் வகை	அக்டோபர் 2020	செப்டம்பர் 2021	மாற்றங்கள்
S39B DDA	912	927	+15
S302 தண்டனைச் சட்டம் (கொலை)	381	405	+24
மற்றவைகள்	31	23	-8
மொத்தம்	1324	1355 ³	31

¹ No data available

² As of 1 September 2021

³ Inconsistency is due to errors in reporting in the available data in Parliament answers - Question 143, Written Replies, 1st Meeting, 4th Session, 14th Parliament

Breakdown of Death Row Inmate by Age



மலேசியாவில் கருணை மற்றும் மன்னிப்புக்கான சட்டக் கட்டமைப்பு

கருணை மற்றும் மன்னிப்புகள் பெரும்பாலும் ஒன்றுக்கொன்று மாற்றாகப் பயன்படுத்தப்படுகின்றன, ஆனால் கண்டிப்பாகச் சொன்னால், 'கருணை' என்பது பொதுவான சொல், 'மன்னிப்பு' என்பது கருணையின் துணைக்குழு ஆகும்.

கூட்டாட்சி அரசியலமைப்பின் 42வது பிரிவு இரண்டு வகையான கருணையை வழங்குகிறது. பிரிவு 42(1) இன் கீழ், அனைத்து குற்றங்களுக்கும் மன்னிப்பு, அவகாசம் மற்றும் அவகாசம் வழங்க மாநிலத் தலைவருக்கு அதிகாரம் உள்ளது; அதேசமயம் பிரிவு 42(2) எந்தவொரு குற்றத்திற்காகவும் தண்டனைகளை ரத்து செய்ய, இடைநீக்கம் செய்ய அல்லது மாற்றுவதற்கான அதிகாரத்தை வழங்குகிறது.

இந்த அதிகாரம் வழக்கமாக யாங் டி-பெர்டுவான் அகோங் (YDPA) ஆல் பயன்படுத்தப்படுகிறது, இது இராணுவ நீதிமன்றத்தால் விசாரிக்கப்படும் குற்றமாக இருக்கும் போது, கூட்டாட்சி பிரதேசங்களில் செய்யப்படும் குற்றங்கள் மற்றும் மலாக்கா, பினாங்கு, சபா, சரவாக் மற்றும் மத்திய பிரதேசங்களில் சிரியா குற்றங்கள்; அல்லது அந்தந்த மாநிலங்களில் செய்யப்படும் குற்றங்களுக்கு அந்தந்த சல்தான் அல்லது யாங் டி-பெர்டுவா நெகிரி.

ஃபெடரல் அரசியலமைப்பின் பிரிவு 42(4) கருணைக்கான அதிகாரம் மன்னிப்பு வாரியத்தின் ஆலோசனையின் பேரில் இருக்கும் என்று கோடிட்டுக் காட்டுகிறது. ஒவ்வொரு மாநிலத்தின் மன்னிப்பு வாரியம் அந்தந்த ஆட்சியாளர் அல்லது யாங் டி-பெர்டுவா நெகிரி முன்னிலையில் மற்றும் தலைமையில் கூடும்.

மன்னிப்பு வாரியம் அனைத்திலும் அட்டர்னி ஜெனரல், முதல்வர் (அல்லது கூட்டாட்சிப் பகுதிகளுக்குப் பொறுப்பான அமைச்சர்) மற்றும் ஆட்சியாளரால் நியமிக்கப்பட்ட மூன்று நபர்கள் உள்ளனர். அட்டர்னி ஜெனரல் ஒரு பிரதிநிதிக்கு மன்னிப்பு வாரியத்தில் தனது இடத்தை எழுத்துப்பூர்வமாக ஒதுக்கலாம்.

சிலாங்கூர் போன்ற மாநிலங்களில், ஆட்சியாளருக்கான எந்த ஆலோசனையையும் பெறுவதற்கு முன், அட்டர்னி ஜெனரலின் எழுத்துப்பூர்வ கருத்தை மன்னிப்பு வாரியம் பரிசீலிக்க வேண்டிய குறிப்பிட்ட விதிகள் உள்ளன. பினாங்கு போன்ற மாநிலங்களைப் பொறுத்தவரை, மாநில அரசியலமைப்பு மன்னிப்பு வாரியம் அல்லது அதன் அமைப்பு அல்லது செயல்பாடு பற்றி நேரடியாகக் குறிப்பிடவில்லை.

மன்னிப்பு வாரியம் வழங்கும் அறிவுரைகள் கட்டுப்பாடற்றவை என்றும், ஆட்சியாளர் கொடுக்கப்பட்ட ஆலோசனையின்படி செயல்படுவது

கட்டாயமில்லை என்றும் அடுத்தடுத்த வழக்குச் சட்டங்கள் தீர்ப்பளித்தன. பாரம்பரியமாக, கருணை என்பது 'கருணையின் தனிச்சிறப்பு' அல்லது மிக சமீபத்தில் இது யாங் டி-பெர்டுவான் அகோங்கிற்கு வழங்கப்பட்டுள்ள அதிகாரம் மற்றும் அதை நீதி ரீதியாக மறுபரிசீலனை செய்வது மீறலாகும் என்ற கருத்து உள்ளிட்ட பல்வேறு காரணங்களுக்காக கருணை தொடர்பான முடிவை நீதிமன்றம் மறுஆய்வு செய்வதில்லை. கூட்டாட்சி அரசியலமைப்பின் கருணை மனு தாக்கல் மற்றும் விண்ணப்பத்தில் எந்த தடையும் இல்லை என்பதை கவனத்தில் கொள்ள வேண்டும், மேலும் சிறை விதியில் (Peraturan-Peraturan Penjara 2000), விதி 54 க்குள் உள்ள கொள்கைகள் காரணமாக கருணை விண்ணப்பத்திற்கான செயல்முறை பெரும்பாலும் தானாகவே செய்யப்படுகிறது. விதியின் கீழ், கைதிகளுக்கு 7 ஆண்டுகளுக்கும் மேலாக சிறைத்தண்டனை அனுபவித்து, சிறைத் திணைக்களம் ஒவ்வொரு 4 வருடங்களுக்கும் (4, 8, 12 மற்றும் 16) மற்றும் 16 ஆம் ஆண்டு காவலில் இருந்து ஆண்டுதோறும் ஒரு மனுவை தாக்கல் செய்யும்.

மன்னிப்பு மனுவை ஏற்கனவே உள்ள விதிகளின்படி கைதிகள் தாங்களாகவோ, குடும்பத்தினர்களோ, வழக்கறிஞர்களோ அல்லது சிறைத்துறையினரோ தாக்கல் செய்யலாம். மன்னிப்பு மனுக்கள் மற்றும் மேல்முறையீடுகள் 14 மாநிலங்கள் மற்றும் பிரதேசங்களில் உள்ள அந்தந்த மன்னிப்பு வாரியத்திற்கு அனுப்பப்படலாம், அவற்றில் பெரும்பாலானவை மாநில அரசாங்க அலுவலகங்களில் உள்ளன.

மன்னிப்பு மனுக்களுக்கான வார்ப்புருக்கள் நீதித்துறையின் இணையதளத்தில் ஆன்லைனில் இலவசமாக வழங்கப்படுகின்றன
<https://www.kehakiman.gov.my/en/node/2245>.

மன்னிப்பு மனுவை எழுதுவதில் உள்ள நடைமுறை அம்சங்கள்

மன்னிப்பு மனுவை உருவாக்கும் அல்லது எழுதும் பகுதியாக, தேவையான தகவல் மற்றும் விவரங்களைப் பெறுவது முக்கியம். தொடர்புடைய தகவல்களில் கைதிகளிடமிருந்து பெறக்கூடிய தகவல்கள் அடங்கும்: தற்போதைய நிலைமை, செயல்பாடுகள், முன்னேற்றம் மற்றும் சிறையில் இருக்கும் போது ஏற்பட்ட முன்னேற்றங்கள்

குடும்ப உறுப்பினர்கள் மற்றும் நண்பர்கள் கைதியின் பின்னணி, வளர்ப்பு, வீட்டில் பங்களிப்பு மற்றும் கைது செய்யப்படுவதற்கு முன்னர் அவர்களின் தனிப்பட்ட வாழ்க்கைக்கு தொடர்புடைய பிற தகவல்கள் பற்றிய பயனுள்ள தகவல்களை வழங்கலாம்.

சில அல்லது பெரும்பாலான தகவல்கள் கையில் இருந்தால், வரைவு செயல்முறை தொடங்கலாம்.

மன்னிப்பு மனுவை எழுதுவதில் எதிர்பார்க்கப்படும் நடை அல்லது வடிவமைப்பில் கடினமான மற்றும் வேகமான விதிகள் எதுவும் இல்லை. மலேசியாவில் கருணை தொடர்பான சட்டங்கள் இந்த கடிதங்களை எப்போது, எப்படி சமர்ப்பிக்கலாம் என்பதில் எந்த கட்டுப்பாடுகளும் இல்லாமல் பெரும்பாலும் தெளிவற்றவை. ஒரு கைதிக்கு பல மனுக்களை எழுதலாம், ஒரு மனு முதன்மையாக செயல்படுகிறது மற்றும் மற்றவை ஆதரவு மனுக்களாக செயல்படுகின்றன.

அப்படிச் சொன்னால், முதன்மை மனுவை கைதியே தயாரித்து ஒரு வழக்கறிஞரால் பரிசீலனை செய்ய பரிந்துரைகள் இருக்கும். ஒரு வழக்கறிஞரைக் கொண்டிருப்பது, மனுவைச் சமர்ப்பிப்பதில் ஆதரவு மற்றும் மேற்பார்வையின் கூடுதல் நன்மையைக் கொண்டுள்ளது மற்றும் தொடர்ந்து வரும் செயல்முறைகளின் தெளிவான பதிவுகள், எதிர்கால பிரச்சாரங்கள் மற்றும் முறையீடுகளை எளிதாக்குகிறது.

1. அறிமுகங்கள்

மனுவைத் தொடங்க, பின்வரும் தகவல்கள் பட்டியலிடப்பட வேண்டும்:

1. கைதியின் பெயர்
2. அடையாள அட்டை எண் அல்லது பாஸ்போர்ட் எண்
3. தண்டனை வழங்கப்படும் தற்போதைய சிறை மற்றும் கைதியின் உடல் எண்
4. குற்றம்
5. கைதி குற்றம் சாட்டப்பட்ட அல்லது தண்டிக்கப்பட்ட நீதிமன்றம்
6. வழக்கு எண் (கிடைத்தால்)
7. சிறை தண்டனை தேதி

8. வெளியீட்டு தேதி (கிடைத்தால்)
9. கைதியின் புகைப்படம் (கிடைத்தால்)

மனுவை குடும்பத்தினர் அல்லது உறவினர் அல்லது கைதியைத் தவிர வேறு யாரேனும் ஒருவர் சமர்ப்பித்தால், இது போன்ற தகவல்கள்:

1. மனுதாரர் அல்லது அமைப்பின் பெயர்
2. அடையாள அட்டை எண் அல்லது பாஸ்போர்ட் எண்
3. தொடர்பு முகவரி மற்றும் தொடர்பு
4. கைதியுடன் உறவு

2. சம்பிரதாயங்கள்

ஆட்சியாளர் அல்லது மாநிலத் தலைவரைக் குறிப்பிடும்போது, அவர்களின் முழுப்பெயர் மற்றும் பட்டங்களை முடிந்தவரை பயன்படுத்த வேண்டும். அறிமுகங்கள் மற்றும் வணக்கங்களுக்கு, பின்வரும் உதாரணத்தைக் குறிப்பிடலாம்:

வணக்கத்தை முடிக்க, பின்வரும் உதாரணத்தைக் குறிப்பிடலாம்:

மன்னிப்பு மனுவில் ஆட்சியாளர்கள் அல்லது மாநிலத் தலைவர்களிடம் பேசுவதற்கு, 'பஹாசா இஸ்தானா', மிகவும் பாரம்பரியமான மற்றும் முறையான மொழியான வார்த்தைகள் மற்றும் சொற்றொடர்களின் சொந்த மாறுபாடுகளைப் பயன்படுத்த வேண்டும். பொதுவாகப் பயன்படுத்தப்படும் சில சொற்களின் இணைச்சொல் பின்வருமாறு:

சொல்லகராதி → Vocabulary

எண்	சொற்கள்	ஆங்கிலத்தில் அர்த்தம்
1	எதிர்கொள்ளும்	To Meet (<i>Berjumpa</i>)
2	மன்னிப்பு	Apologies (<i>Maaf</i>)
3	விடைபெறுதல்	Come, Go (<i>Datang, Pergi</i>)
4	விருதுகள்	Gift (<i>Hadiah</i>)
5	வழங்குதல்	Grant, Granting, Gift (<i>Pemberian</i>)
6	ஒப்புக்கொள்தல்	Approve (<i>Terima</i>)
7	நித்திரை	Sleep (<i>Tidur</i>)

8	அனுமதி	Permission (<i>Izin</i>)
9	தூக்குதல்	To lift (<i>Mengangkat</i>)
10	வாக்கு	To tell (<i>Memberitahu</i>)
11	நீராடுதல்	Bathe (<i>Mandi</i>)
12	அமர்திருத்தல்	Stay/stayed (<i>Duduk, tinggal</i>)
13	சாப்பிடுதல்	Eat (<i>Makan</i>)
14	உடல்நிலை சரியில்லை	Pain (<i>Sakit</i>)

வார்த்தை வெளிப்பாடுகளின் சில எடுத்துக்காட்டுகள் இங்கே

எண்	சொற்கள்	Meaning
1	வருகை	Visit (<i>Mengunjungi</i>)
2	புலம்பல்	Mourn, grieve (<i>Berduka</i>)
3	நன்றி	Thank you (<i>Terima Kasih</i>)
4	விசுவாசம்	Loyal (<i>Taat setia</i>)
5	அனுமதி கோருங்கள்	To ask for permission (<i>Meminta Izin</i>)
6	செல்ல அனுமதி	To apply/beg to return home (<i>Memohon diri untuk pulang</i>)
7	குடியிருப்பு இடம்	Residence (<i>Tempat tinggal</i>)
8	வழங்குதல்	Grant (<i>Pemberian</i>)

9	நாங்கள்	We (<i>Kami</i>)
10	கட்டளை	What was ordered/instructed (<i>Apa yang diperintahkan</i>)
11	அவர்கள்	They (<i>Mereka</i>)
12	கட்டளை	What was ordered/commanded by the King (<i>Apa yang dititahkan</i>)

அரசு சொற்கள் பதிலாக பொதுவான வார்த்தை

a) “உத்தரவுக்கு ஏற்ப மாற்றப்பட்டுள்ளது”.

உத்தரவுகளை நிலைநிறுத்துதல்.

உயர்நிலை நிலைநிறுத்துதல்.

மன்னரால் நிலைநிறுத்தப்பட்டது.

கருணையும் அன்பையும் நிலைநிறுத்துதல்.

b) ஒப்புதலுக்கான கோரிக்கையுடன் மாற்றப்பட்டுள்ளது.

அதிகப்படியான கோரிக்கை.

கோரிக்கைகள் கேட்பதற்கு மன்னியுங்கள்.

தங்களை வணங்கி மன்னிப்பு கோருகிறேன்.

c) மன்னரின் அனுமதியை பெறுவதற்காக மாற்றப்பட்டுள்ளது.

மன்னரின் மகிழ்வான தருணம்.

என்னை மன்னியுங்கள் மன்னா..

3. மன்னிப்பு மனுவில் உள்ள அறிமுகங்கள்

ஆட்சியாளருக்கு உத்தியோகபூர்வ வணக்கத்திற்குப் பிறகு, மனு மேல்முறையீட்டிற்கான அடிப்படை கோரிக்கையை நிவர்த்தி செய்ய வேண்டும் மற்றும் கைதி மற்றும் அவரது பின்னணி பற்றிய சுருக்கமான விவரங்களை வழங்க வேண்டும்.

4. உள்ளடக்கம்

மனுவின் உள்ளடக்கத்தைப் பொறுத்தவரை, மனுவை ஆதரிக்க பொதுவாகப் பயன்படுத்தப்படும் சில பொதுவான சிக்கல்கள் உள்ளன. இதில் அடங்கும்:

1. கைதியின் சீர்திருத்த அனுபவம்

இதைச் சுற்றியுள்ள உள்ளடக்கம், சிறைக் கைதியின் வகுப்புகள், பாடங்கள் அல்லது ஆன்மிகச் செயல்பாடுகள் உள்ளிட்ட செயல்பாடுகளை

முன்னிலைப்படுத்தலாம்; தண்டனைக் காலத்தில் மேற்கொள்ளப்படும் திட்டங்கள், மறுவாழ்வு மற்றும் மேலதிகக் கல்வி; மற்றும் சிறைச்சாலை விதிகள் 2000ன் கீழ் கைதிகள் முன்னேற்ற நிலை அமைப்பில் முன்னேறுகிறார்கள்.

முற்போக்கு நிலை அமைப்பு என்பது கைதிகள் அவர்களின் ஒழுங்குமுறை பதிவுகளின் அடிப்படையில் நிலைகள் மூலம் பதவி உயர்வு பெறும் ஒரு அமைப்பாகும், மேலும் அவர்கள் சிறையில் பதவி உயர்வு, கூடுதல் சலுகைகள் மற்றும் கூடுதல் வசதிகளுக்கான அணுகலைப் பெறலாம்.

2. சமூகத்திற்கு சாத்தியமான பங்களிப்பு

இந்த உள்ளடக்கத்தின் முக்கிய நோக்கம் கைதிகள் விடுதலை செய்யப்பட்ட பிறகு அவர்களுக்கான பாதையை முன்னிலைப்படுத்துவதாகும். இது அவர்களின் தண்டனையை அனுபவிக்கும் போது பெறப்பட்ட வகுப்புகள் அல்லது திறன் பயிற்சி மூலம் கைதியின் பொருளாதார மதிப்பில் கவனம் செலுத்தலாம்; சிறையில் இருந்தபோது கற்றுக்கொண்ட சமூக விழுமியங்கள் அவர்களின் முன்னேற்றத்திற்கு வழிவகுக்கும்; அல்லது வெளிநாட்டினருக்கு, அவர்கள் செய்த குற்றத்திற்காக மனம் வருந்திய பிறகு அவர்கள் எப்படி வீடு திரும்பத் தயாராக இருக்கிறார்கள் என்பதைக் காட்டுவதும் பயனுள்ளதாக இருக்கும்.

1. நோய்வாய்ப்பட்ட பெற்றோர் அல்லது ஒரே உணவளிப்பவர் போன்ற இரக்கமுள்ள காரணங்கள்

இந்த உள்ளடக்கம் முதன்மையாக கைதியைப் பாதிக்கும் சூழ்நிலைகளைத் தணிப்பதில் கவனம் செலுத்துகிறது. இதில், அதிர்ச்சி அல்லது பிற சமூக, உளவியல் அல்லது நிதிச் சூழ்நிலைகள், குற்றச் செயல்களுக்கு வழிவகுக்கும், அவர்களது குடும்பத்தில் கைதியின் பங்கு, சிறையில் அடைக்கப்பட்ட காலம் மற்றும் மரண தண்டனைக் கைதியாக வெளிப்படுதல், அவர்களின் மனநலக் காவலின் விளைவு போன்ற சிக்கல்கள் அடங்கும். மற்றும் அவர்களின் குடும்பங்களைப் பாதிக்கும் உணர்ச்சி நல்வாழ்வு, மற்றும் வீட்டில் அவர்களது குடும்பத்துடன் நிலைமைகளை உருவாக்குதல் (அதாவது கவனிப்பாளர்கள் இல்லாத பெற்றோர்கள் போன்றவை).

2. கைதியின் தண்டனையின் சூழ்நிலைகளில் குறிப்பிடத்தக்க

மாற்றங்களைச் செய்யும் சட்ட வளர்ச்சி

மலேசியாவில் சட்டம் அல்லது கொள்கையுடன் சூழ்நிலைகளை மாற்றுவதற்கு இந்தப் பிரிவு ஒதுக்கப்பட வேண்டும். 2017 ஆம் ஆண்டில் ஆபத்தான போதைப்பொருள் சட்டத்தில் திருத்தம் செய்வது போன்ற வளர்ச்சி இதில் அடங்கும், சிறைக்கைதி ஒரு போதைப்பொருள் கழுதையாக இருந்தால், அது ஆயுள் தண்டனைக்கு தகுதியுடையதாக இருக்கலாம்; குற்றங்களை நீக்குதல்; (அதாவது உள் பாதுகாப்புச் சட்டம்

1960ன் கீழ் தண்டனை விதிக்கப்பட்ட முன்னாள் கைதிகள்) கீழ் அவர்கள் தண்டிக்கப்பட்ட தொடர்புடைய சட்டத்தை ரத்து செய்தல்.

இது சட்டப்பூர்வ சமர்ப்பிப்பு அல்ல, ஆதரவுக் கருத்தில் கொள்ளப்பட வேண்டும். எந்த அறிவிப்பும், அதிகாரப்பூர்வ செய்திகள், ஆய்வு அல்லது கருத்துக்கணிப்பு கொள்கையை மாற்றுவது, குறிப்பாக மரண தண்டனை தொடர்பானவை பயனுள்ள சேர்த்தல்களாக இருக்கும்.

பெரும்பாலும், மனுவானது கைதியின் விசாரணையின் போது தண்டனை அல்லது பாதுகாப்பை நிவர்த்தி செய்வதைத் தவிர்க்க வேண்டும். மனுவின் நோக்கம் கைதிகளின் வழக்கின் உண்மைகளையோ அல்லது அவர்களின் தண்டனையின் தகுதியையோ வாதிடுவது அல்ல, மாறாக ஆட்சியாளர்களின் கருணைக்கு முறையிடுவது.

மன்னிப்பு மனு தயாரானதும், துணை ஆவணங்கள் (அதாவது உடல் நலம் சரியில்லாமல் இருப்பதைக் குறிக்கும் மருத்துவ ஆவணங்கள்) மற்றும் பிற சான்றுகள் சமர்ப்பிப்பதற்காக ஒன்றாக தொகுக்கப்பட வேண்டும். மனுவை சம்பந்தப்பட்ட மன்னிப்பு வாரியத்தில் சமர்ப்பிக்கலாம் மற்றும் அனைத்து சமர்ப்பிப்புகளும் பதிவு செய்யப்பட்ட தபால் அல்லது தனிப்பட்ட கை விநியோகம் மூலம் கண்காணிக்கப்பட வேண்டும், மேலும் சமர்ப்பிப்பை ஒப்புக்கொள்ள முத்திரையிடப்பட்ட கூடுதல் நகல்களுடன்.

மன்னிப்பு வாரியம் அல்லது மனு தொடர்பான வேறு எந்த அமைப்பில் இருந்தும் எந்தவொரு தகவல்களும் எதிர்கால குறிப்புகளுக்கு நன்கு ஆவணப்படுத்தப்பட வேண்டும்.

Appendix

1. Contact Information for Pardons Board:

Federal Territories

Urusetia Lembaga Pengampunan Wilayah Persekutuan - Seksyen Dasar
Bahagian Hal Ehwal Undang-Undang
Jabatan Perdana Menteri
Aras 6, Bangunan Hal Ehwal Undang-Undang
Presint 3, Pusat Pentadbiran Kerajaan Persekutuan
62692 Putrajaya

Pahang

Urusetia Lembaga Pengampunan Negeri Pahang
Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Pahang
Sekretariat MMK & DUN
Aras 1, Blok A Wisma Sri Pahang
25503 Kuantan

Terengganu

Urusetia Lembaga Pengampunan Negeri Terengganu
Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Terengganu
Tingkat 15, Wisma Darul Iman
20503 Kuala Terengganu

Perlis

Urusetia Lembaga Pengampunan Negeri Perlis
Bahagian DUN & MMK Negeri
Aras 4 Kompleks Dewan Undangan Negeri
Persiaran Wawasan
01000 Kangar, Perlis

Selangor

Urusetia Lembaga Pengampunan Negeri Selangor
Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Selangor
Bahagian Khidmat Pengurusan
Tingkat 18, Bangunan Sultan Salahuddin Abdul Aziz Shah
40503 Shah Alam

Negeri Sembilan

Urusetia Lembaga Pengampunan Negeri Sembilan
Unit Dewan Undangan Negeri
Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Sembilan
Tingkat 5, Blok C Wisma Negeri
Jalan Dato' Abdul Malek
70503 Seremban

Johor

Urusetia Lembaga Pengampunan Negeri Johor
Unit Undang-Undang
Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Johor
Aras 3, Bagunan Dato' Jaafar Muhammad
79503 Kota Iskandar, Nusajaya

Kelantan

Urus Setia Lembaga Pengampunan Negeri Kelantan
Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Kelantan
Bahagian Majlis Mesyuarat Kerajaan
Tingkat 1, Block 1, Kompleks Kota Darul Naim
15503 Kota Bharu

Perak

Urus Setia Lembaga Pengampunan Negeri Perak
Pejabat Setiausaha Kerajaan
Bahagian DN & MMK
Blok 2, Bangunan Perak Darul Ridzuan
30000 Ipoh, Perak

Kedah

Urus Setia Lembaga Pengampunan Negeri Kedah
Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Kedah
Aras 2, Blok B, Wisma Darul Aman
05503 Alor Setar

Pulau Pinang

Urus Setia Lembaga Pengampunan Negeri Pulau Pinang
Pejabat Setiausaha Kerajaan Negeri Pulau Pinang
Bahagian Dewan Undangan Negeri Pulau Pinang
Tingkat 49, Komtar
10503 Pulau Pinang

Melaka

Urus Setia Lembaga Pengampunan Negeri Melaka
Pejabat Ketua Menteri
Bahagian Dewan & MMKN
Aras 2, Block Laksamana, Kompleks Seri Negeri
Hang Tuan Jaya
75450 Melaka

Sabah

Urus Setia Lembaga Pengampunan Negeri Sabah
Jabatan Peguam Besar Negeri Sabah
Tingkat 8 & 9 Menara Tun Mustapha
Teluk Likas, Beg Berkunci 2054
88990 Kota Kinabalu, Sabah

Sarawak

Urus Setia Lembaga Pengampunan Negeri Sarawak
Jabatan Ketua Menteri Sarawak
Tingkat 8, Wisma Bapa Malaysia, Petrajaya
93050 Kuching, Sarawak

Templates for pardon petitions are also provided online for free at the Judiciary's website at:
<https://www.kehakiman.gov.my/en/node/2245>.

2. மாதிரி மன்னிப்பு மனு மற்றும் உள்ளடக்கத்திற்கான விளக்கம்:

கைதியின் பெயர், கைதியின் உடல் எண், அடையாள அட்டை (IC) எண், குற்றம் நிரூபிக்கப்பட்ட குற்றம், குற்றம் சாட்டப்பட்ட அல்லது தண்டனை விதிக்கப்பட்ட நீதிமன்றம், வழக்கு எண், சிறைத் தண்டனை தேதி போன்ற தகவல்கள் மற்றும் விவரங்களுடன் தொடங்கவும்.

மாட்சிமை பொருந்திய ஜோகூர் சல்தானிடம் முறையிடவும்
பெயர் : கைதியின் பெயர்
கைதி எண் :
அடையாள அட்டை எண்:
குற்றங்கள் : பிரிவு 39B (1) (a) ADB
நீதிமன்றம் : ஜோகூர் பாரு உயர் நீதிமன்றம்
வழக்கு எண் :
தண்டனை : தூக்கு தண்டனை
நுழைந்த தேதி : 22 மார்ச் 1987

ஆட்சியாளர் அல்லது அரசு தலைவரை அவர்களின் முழு தலைப்புடன் உரையாற்றுவதல்

ஜோகூர் சல்தான் தாருல் தாஜிம் சல்தான் இப்ராஹிம் இப்னி அல்மர்ஹூம் சல்தான் இஸ்கந்தர் டி.கே (ஜோகூர்), டி.கே (பேராக்), டி.கே (கௌந்தான்), டி.கே. (பெர்லிஸ்), டி.கே (சிலாங்கூர்), டி.கே (நெகிரி செம்பிலான்), டி.கே (தெரெங்கானு), டி.கே.எம்.பி. (புருனே), S.P.M.J, S.S.I.J, S.P.M.T, S.M.N, S.P.M.K, S.P.M.P, P.I.S.

மன்னிப்பு மனுவிற்குப் பயன்படுத்தப்படும் பொதுவான வணக்கம் அம்புன் துவாங்கு பெரிபு-ரிபு அம்புன், செம்பா பாட்டிக் பாசல் யாங் ஹினா மோஹோன் டியாம்புன்.

இந்த மனுவிற்கான கோரிக்கை மற்றும் மேல்முறையீடு (அதாவது மரண தண்டனை முதல் ஆயுள் தண்டனை வரை)

முதன்முதலாக, பத்து விரல்களை ஸ்தாபித்து, அவருடைய மகிமையை வணங்குவதற்கு ஏற்பாடு செய்தேன்.

இந்த மனுவிற்கான கோரிக்கை மற்றும் மேல்முறையீடு (அதாவது மரண தண்டனை முதல் ஆயுள் தண்டனை வரை)

தூக்கு மேடையில் மரண தண்டனையை சிறை தண்டனையாக மாற்ற மன்னிப்புக்கான மேல்முறையீட்டு கடிதத்தை சமர்ப்பிக்க ஒப்புதல் கோருகிறது.

என் ஆண்டவரே,

என்னுடைய இந்த இழிவான கடிதத்தைப் படிப்பதற்காக மாண்புமிகு மாண்புமிகு பொன்னான நேரத்தைச் செலவழிக்குமாறு தாழ்மையுடன் கேட்டுக்கொள்கிறேன்.

கைதியின் வழக்கின் சுருக்கம் (கைது செய்யப்பட்ட தேதி, குற்றங்களின் வகை, உயர் நீதிமன்றம் மற்றும் ஃபெடரல் நீதிமன்றத்தின் தேதி)

என் ஆண்டவரே,

23 ஜூலை 1987 அன்று, ஆபத்தான போதைப்பொருள் சட்டத்தின் பிரிவு 39 (B) (1) (a) இன் கீழ் ஒரு குற்றத்தைச் செய்ததற்காக எனது மகன் காவல்துறையால் கைது செய்யப்பட்டார். 22 மார்ச் 1992 அன்று ஜோகூர் பாரு உயர் நீதிமன்றத்தால் அனக் பாட்டிக் குற்றவாளி எனத் தீர்ப்பளிக்கப்பட்டார். உயர் நீதிமன்றத்தின் அனக் பாட்டிக் மேல்முறையீடு ஃபெடரல் நீதிமன்றத்தால் 28 மார்ச் 1994 அன்று நிராகரிக்கப்பட்டது.

அம்புன் துவாங்கு பெரிபு-ரிபு அம்புன், செம்பா பதிக் பாசல் யாங் ஹினா மோஹோன் டியாம்புன்.

கைதி மற்றும் அவரது குடும்ப உறுப்பினர்களின் சுருக்கமான பின்னணி இருக்கலாம்

என் ஆண்டவரே,

முழு பணிவுடன் என் மகனின் பின்னணியைச் சொன்னேன். எனது மகன் 13 டிசம்பர் 1961 அன்று ஜோகூர் பாரு பொது மருத்துவமனையில் பிறந்து ஜோகூர் தாருல் தக்சிமில் உள்ள கம்போங் பாரு சேனையில் வளர்ந்தான். ஆ பூன் ஆறு உடன்பிறப்புகளில் மூன்றாவது குழந்தை. எனது மகனுக்கு 13 வயதாக இருந்தபோது என் கணவர் என்னையும் குடும்பத்தையும் விட்டுச் சென்றுவிட்டார், பிரிந்த பிறகு கவனிக்கவில்லை. எனது மகன் சுலோங்கிற்கு பிறந்ததில் இருந்து மாரடைப்பு உள்ளது. அதிக மருத்துவச் செலவுகள் தாங்க முடியாமல் என் மகன் சுலோங் 16 வயதில் இறந்து விட்டார். வாழ்க்கையின் சிரமத்தால், எனது இளைய சகோதரனை வேறு ஒருவருக்கு கொடுக்க வேண்டியிருந்தது. எனது தந்தையும் எனது சொந்த மகனும் குடும்ப செலவுக்கு ரப்பர் தயாரித்தனர். என் மகனுக்கு ஒரு சரியான குடும்பம் இல்லை, குழந்தை பருவத்திலிருந்தே ஒரு தந்தையின் அன்பும் கவனிப்பும் இல்லை. 1980 ஆம் ஆண்டில், எனது மகன் கை காவ் ஹெங்கை மணந்தார், மேலும் அவருக்கு இரண்டு பிரகாசமான கண்கள் இருந்தன. இருப்பினும், திருமணம் 3 ஆண்டுகள் மட்டுமே நீடித்தது. 1984 இல், என் மகன் சியா யின் டையை மறுமணம் செய்து, ஒரு மகளைப் பெற்றான். இப்போது, என் குழந்தைகளுக்கு முறையே 3, 5 மற்றும் 8 வயதுடைய மூன்று பேரக்குழந்தைகள் உள்ளனர், நான் இதுவரை சந்தித்திராதவர்கள்.

குடும்பப் பின்புலத்திற்குப் பிறகு, கைதியின் கல்வி மற்றும் அவர் கைது செய்யப்படுவதற்கு முந்தைய பின்னணி பற்றிய ஒரு சிறிய விவரத்தை சேர்க்கலாம்.

அம்புன் துவாங்கு பெரிபு-ரிபு அம்புன், செம்பா பதிக் பாசல் யாங் ஹினா மோஹோன் டியாம்புன்.

என்னை மன்னியுங்கள் ஆண்டவரே

எனது மகன் செகோலா ரெண்டா ஜெனிஸ் கெபாங்சான் சினா செனாய், ஜோகூரில் ஐந்தாம் வகுப்பு வரை கல்வி கற்றான். குடும்பத்தைக் காப்பாற்ற, என் மகன் காலையில் ரப்பர் தயாரிக்க உதவுகிறான், மாலையில் என் மகன் காபி ஷாப் உதவியாளராக வேலை செய்கிறான். 1973 ஆம் ஆண்டின் நடுப்பகுதியில், எனது மகன் சிங்கப்பூரில் கோழிப்பண்ணையில் 3 ஆண்டுகளாக வேலை செய்து கொண்டிருந்தான். அப்போது எனது மகன் கட்டிட தொழிலாளியாக வேலை செய்து வந்தார். வாழ்க்கைச் செலவைக் கழித்தபின் அனைத்து வருமானமும் எனது இரண்டு இளம் பிள்ளைகளுக்குப் பள்ளிப் படிப்பிற்காக எனக்கு அனுப்பப்பட்டுள்ளது. 1978-ல், என் மகன் வீடு திரும்பி, ஜோகூரில் வேலை செய்தான்.

பின்புலத்திற்குப் பிறகு, மன்னிப்பு மனுவானது குற்றத்திற்கான காரணத்தையோ அல்லது குற்றத்திற்கான பின்னணியையோ, தகவல் கிடைக்கப் பெற்றால் கொடுக்கலாம்.

அம்புன் துவாங்கு பெரிபு-ரிபு அம்புன், செம்பா பதிக் பாசல் யாங் ஹினா மோஹோன் டியாம்புன்.

என்னை மன்னியுங்கள் ஆண்டவரே

இரும்புத் திரைக்குப் பின்னால் கிட்டத்தட்ட 28 வருடங்களாக என் துயரத்தின் காரணத்தை முழு மனத்தாழ்மையுடனும் நேர்மையுடனும் சொல்ல என்னை அனுமதியுங்கள். இது அனைத்தும் 1986 இல் நாட்டின் பொருளாதாரம் மந்தநிலையில் இருந்தபோது தொடங்கியது. கட்டிடத் தொழிலாளியாக மொசைக் பொருத்தும் என் மகனுக்கு வேலை கிடைப்பதில்லை. என் குடும்பம் ஒரு இறுக்கமான இடத்தில் உள்ளது. சிங்கப்பூரில் எனது மகனுடன் பணிபுரிந்த எனது மகனின் நண்பர் ஆ லிங் என் குடும்பத்தை சந்தித்தார். அந்த நேரத்தில் சிக்கலில் இருந்த எனது குடும்பத்தின் பயன்பாட்டிற்காக ஆ லிங் என்னிடம் அடிக்கடி பணம் கொடுத்தார். இருப்பினும், ஆ லிங்கின் நன்மைக்குப் பின்னால் தீமை உள்ளது. நேரம் வந்ததும் என் மகனுக்கு வேலை செய்யச் சொன்னான். கோரிக்கையுடன் எந்த தொடர்பும் இல்லாத விஷயங்கள் இருப்பதாக நான் உணர்ந்தேன், ஆனால் போதைப்பொருள் கழுதை வேலை கொடுக்கப்பட்ட வேலையைப் பற்றி ஒருபோதும் நினைக்கவில்லை. இருப்பினும், ஆ லிங் தனது இனிமையான வார்த்தைகளால் என் மகனை வற்புறுத்தினார் மற்றும் முன்பு வழங்கப்பட்ட நிதி உதவியை அடிக்கடி எனக்கு நினைவூட்டினார். அப்போது எனது மகனின் இளைய குழந்தைக்கு மூன்று வயதுதான். வாழ்க்கையின் கஷ்டத்தால் என் இளைய சகோதரனை வேறொருவருக்குக் கொடுக்க வேண்டிய அவலத்தை என் மகன் நினைவு கூர்ந்தான். எனது பிள்ளைகளும் உடன்பிறந்தவர்களும் தந்தையின் அன்பின்றி எவ்வாறு வளர்க்கப்பட்டனர் என்பதை என் பிள்ளைகளும்

நினைக்கிறார்கள். எனவே, நன்றியுணர்வு, வாழ்க்கையின் அழுத்தங்கள் மற்றும் இனிமையான வற்புறுத்தலின் காரணமாக, எனது அச்ச மனப்பான்மையுள்ள மகன், ஆ லிங்கிற்குத் தேவைப்படும்போது தனது பொருட்களை அனுப்ப உதவுவதாக உறுதியளித்தார், மேலும் ஒரு மாதத்திற்கு RM400.00 சம்பளம் தருவதாக உறுதியளித்தார்.

அம்புன் துவாங்கு பெரிபு-ரிபு அம்புன், செம்பா பதிக் பாசல் யாங் ஹினா மோஹோன் டியாம்புன்.

என்னை மன்னியுங்கள் ஆண்டவரே

ஜூலை 22, 1987 அன்று, முதல் முறையாக அஹ் லிங் ஒரு பார்சலை அனுப்ப அனுப்பினார். 23 ஜூலை 1987 அன்று காலை, அஹ் லிங், என் மகனுக்குத் தமன் செரி பெலங்கியில் ஒரு பொட்டலத்தை அனுப்பும்படி அழைத்தார். வாக்குறுதியளிக்கப்பட்ட இடத்திற்கு வந்து, எனது மகன் அஹ் லிங் நோக்கிச் சென்று கொண்டிருந்த போது எனது மகன் பொலிஸாரால் கைது செய்யப்பட்டான். ஆ லிங் தப்பிக்க முடிந்தது. பறிமுதல் செய்யப்பட்ட பொதிகளுடன் எனது மகன் விசாரணைக்காக காவல் நிலையத்திற்கு அழைத்துச் செல்லப்பட்டார். எனது தந்தை பின்னர் ஏர் மோலெக் சிறையில் அடைக்கப்பட்டார்.

அறிமுகத்திற்குப் பிறகு, நடைமுறை வழிகாட்டியில் (அதாவது கருணை அடிப்படையில் அல்லது கைதியின் சீர்திருத்தம் தொடர்பான சிக்கல்கள்) பரிந்துரைக்கப்பட்ட முக்கிய சிக்கல்களை உள்ளடக்கம் பிரதிபலிக்க வேண்டும்.

அம்புன் துவாங்கு பெரிபு-ரிபு அம்புன், செம்பா பதிக் பாசல் யாங் ஹினா மோஹோன் டியாம்புன்.

என்னை மன்னியுங்கள் ஆண்டவரே

நீதிமன்ற தீர்ப்பை என் மகன் ஏற்றுக்கொள்கிறான். 29 வருடங்கள் சிறைவாசத்திற்குப் பின், என் மகன் தன்னையும் தன் குடும்பத்தையும் மற்றவர்களையும் தொந்தரவு செய்த செயல்கள் மற்றும் பல்வேறு கடந்த கால தவறுகளுக்காக உண்மையிலேயே வருந்துகிறான். முன்பு என் மகனின் செயலுக்காக வருந்திய என் மகனின் கண்களைத் திறந்த இந்த சோகத்தின் பின்னால் உள்ள ஞானத்திற்கு என் மகன் இப்போது நன்றியுள்ளவனாக இருக்கிறான். எனது குடும்பத்தின் அனைத்து செலவுகளையும் எனது சிறுவன் ஏற்க வேண்டியிருந்தது. எனது மகன் தனது முதல் மனைவியை விவாகரத்து செய்து இப்போது தந்தையை விவாகரத்து செய்தபோது எனது மகனின் குழந்தைகள் தாயின் அன்பை இழந்தனர். எனது சட்ட சேவைகளுக்காக உறவினர்களிடம் கடன் வாங்க வேண்டியிருந்தது. என் வயதான தந்தையும் கடனை அடைக்க கூலி வேலை செய்ய வேண்டியிருந்தது. இந்தக் கஷ்டம் என் குடும்ப உறுப்பினர்களுக்கு ஒரு கருப்பு மற்றும் வேதனையான வரலாறாக மாறியது, இது என்னுடைய இந்த கேவலமான மகனின் அறியாமையால் ஏற்பட்டது.

அம்புன் துவாங்கு பெரிபு-ரிபு அம்புன், செம்பா பதிக் பாசல் யாங் ஹினா மோஹோன் டியாம்புன்.

என்னை மன்னியுங்கள் ஆண்டவரே

எனது இழிவான மகனுக்கு இரக்கம் காட்டுமாறு அவரது மாட்சிமை துவாங்குவிடம் பிரார்த்தனை செய்ய எனது மகன் பத்து விரல்களை ஏற்பாடு செய்தான். என் மகன் பிளவுபட்ட குடும்பத்தில் இருந்து வந்தவன். என் மகன் தன் முட்டாள்தனத்தை ஒப்புக்கொள்கிறான். எனது குறைந்த படித்த மற்றும் ஆழமற்ற எண்ணம் கொண்ட குழந்தைகள் சரியான பாதைக்கு இட்டுச் செல்லும் ஒரு நண்பரை மதிப்பிட முடியாது.

என் ஆண்டவரே,

எனக்கு இப்போது 77 வயதாகிறது, ஒவ்வொரு ஆண்டும், நான் மிகவும் சோம்பலாகவும் உயிரற்றதாகவும் உணர்கிறேன், மற்ற குடும்ப உறுப்பினர்களின் உதவியின்றி இனி என்னைக் கவனித்துக் கொள்ள முடியாது. என்னுடன் ரப்பர் தட்டும் போது மிகவும் கலகலப்பாக இருந்த அவரது அடி, இப்போது சிறையில் இருக்கும் என் மகனைப் பார்க்க நடக்க முடியாது.

என் மகன் 28 வருடங்களாக ஒரு நாளைக்கு 23 மணிநேரம் மட்டும் தவறுகளை நினைத்துக் கொண்டு சிறையில் இருந்தான். நோய்வாய்ப்பட்ட எனது தந்தை, எனது மகனின் மனைவி மற்றும் குழந்தைகளின் துன்பங்களை அடிக்கடி நினைவில் கொள்வதால் எனது குழந்தைகள் இரவில் தூங்குவது கடினம். என் மகன் தன் குழந்தைகள் மற்றும் குடும்பத்துடன் சிரிக்க தவறுகிறான். உங்கள் மாட்சிமையின் கருணைக்காக நான் கெஞ்சுகிறேன், உண்மையில் என் மகன் மனந்திரும்பினான், சோகமாக இருக்கிறான். இரண்டாவது வாய்ப்பு கிடைத்தால் என் வாழ்க்கையை வீணாக்கவோ அல்லது பழைய ஆழத்திற்குச் செல்லவோ மாட்டேன் என்று என் மகன் உறுதியளித்தான். என் மகனின் வருகைக்காக எப்போதும் காத்திருக்கும் என்னையும் என் குழந்தைகளையும் என் மகனின் மனைவியையும் நினைத்து அனுதாபம் காட்டுங்கள். நான் எனது படைப்பாளரைச் சந்திப்பதற்கு முன், நானும் என் மகனின் மனைவியும் வியர்வை மற்றும் கண்ணீரால் கட்டப்பட்ட எனது வீட்டிற்கு மீண்டும் ஒருமுறை என் மகனைத் திரும்ப அனுமதியுங்கள்.

கருணையின் எந்தவொரு செயலுக்கும் பாராட்டு மற்றும் கடிதத்தை முடிப்பதற்கான வணக்கத்துடன் நிறைவு குறிப்புகள்

என்னை மன்னியுங்கள் ஆண்டவரே.

நான் இந்த வாக்கியத்தை முடிப்பதற்கு முன், மீண்டும் ஒருமுறை எனது பணிவான பேக்கல், அவரது மாட்சிமை துவாங்குவிடம் பத்து விரல்களை வைத்து ஜெபித்து, முரட்டுத்தனமாகவும் நாகரீகமற்றதாகவும் இருக்கும் எனது பேச்சு முழுவதும் மில்லியன் கணக்கான மன்னிப்பு மற்றும் மன்னிப்புக் கோரினார். அரண்மனை விழாக்களில் எனக்கு திறமையும் அறிவும் குறைவு என்பதை ஒப்புக்கொள்கிறேன். இந்த வழியில் எனது கோரிக்கையை மன்னன்

நிறைவேற்றுவார் என்பது எனது நம்பிக்கை. அவருடைய மாட்சிமை பொருந்திய உங்கள் பிள்ளைகள் மற்றும் உறவினர்கள் எப்போதும் கடவுளின் பாதுகாப்பில் இருக்கவும், வயது மற்றும் ஆசீர்வாதத்துடன் இருக்கவும் நான் எப்போதும் கடவுளிடம் பிரார்த்தனை செய்கிறேன். அன்புக்குரிய மலேசியா நாடு எப்பொழுதும் அமைதியுடனும், அமைதியுடனும், செழிப்புடனும் இருக்கவும், துவாங்குவின் ஆட்சியின் கீழ் பணம் செலுத்தும் தேசம் என்ற பதாகையின் கீழ் மக்கள் ஒன்றிணையவும் நான் பிரார்த்தனை செய்கிறேன்.

என்னை மன்னியுங்கள், என் ஆண்டவரே, ஆயிரக்கணக்கான மன்னிப்பு, என் தாழ்மையான பாகாலுக்காக பிரார்த்தனை செய்யுங்கள், தயவுசெய்து மன்னியுங்கள்.

என் ஆண்டவரின் அன்பை நிலைநிறுத்துங்கள்.

மன்னிப்பு மனுவில் கையொப்பமிட்டு கடிதத்தை சமர்ப்பிக்கும் நபரை இது உள்ளடக்கும். கடிதத்தை அனுப்பும் நபர் சார்பாக அவ்வாறு செய்தால், மேல்முறையீடு செய்யும் நபர் (அதாவது தாய், மகள், முதலியன) கையொப்பமிட வேண்டும்.

என் அடியேன் ,
பெயர்
தொடர்பு முகவரி

Contoh Petisyen Pengampunan dan Penerangan Kandungan

Rayuan kepada Ke bawah Duli Yang Maha Mulia Sultan Johor

Nama : Nama Banduan
No Banduan :
No Kad Pengenalan :
Kesalahan : Seksyen 39B(1)(a) ADB
Mahkamah : Mahkamah Tinggi Johor Bahru
Kes Nombor :
Hukuman : Gantung sampai mati
Tarikh Masuk : 22 March 1987

Salam hormat kepada Sultan dengan darjah Kebesaran, gelar panggilan penuh

Mengadap Kebawah Duli Yang Maha Mulia Sultan Johor Darul Ta'zim Sultan Ibrahim Ibni Almarhum Sultan Iskandar D.K (Johor), D.K (Perak), D.K (Kelantan), D.K. (Perlis), D.K (Selangor), D.K (Negeri Sembilan), D.K (Terengganu), D.K.M.B. (Brunei), S.P.M.J, S.S.I.J, S.P.M.T, S.M.N, S.P.M.K, S.P.M.P, P.I.S

Salam hormat yang dicadangkan

Ampun Tuanku Beribu-Ribu Ampun, Sembah Patik Pacal Yang Hina Mohon Diampun.

Terlebih dahulu patik menyusun sepuluh jari merafak sembah menjunjung kasih Ke Bawah Duli Yang Maha Mulia Tuanku.

Ringkasan permohonan dan rayuan dalam petisyen ini (sebagai contoh, memohon supaya hukuman mati diringkaskan kepada hukuman penjara)

Memohon perkenan untuk mempersembahkan sepucuk surat rayuan pengampunan bagi meringankan hukuman mati di tali gantung kepada hukuman penjara.

Salam hormat "Ampun Tuanku" boleh digunapakai bagi perenggan yang ringkas ataupun lebih pendek.

Ampun Tuanku,

Patik dengan segala kerendahan diri patik memohon Kebawah Duli Yang Mulia Tuanku untuk meluangkan sedetik waktu yang amat berharga buat Duli Tuanku untuk meneliti surat patik pacal yang hina ini.

Ringkasan latar belakang banduan termasuk tarikh ditahan, kesalahan banduan, tarikh mahkamah ataupun tarikh jatuh hukum.

Ampun Tuanku,

Pada 23 Julai 1987, anak lelaki patik telah ditangkap oleh polis kerana melakukan kesalahan di bawah Seksyen 39(B)(1)(a) Akta Dadah Berbahaya. Anak Patik disabitkan oleh Mahkamah Tinggi Johor Bharu pada 22 March 1992. Rayuan anak patik daripada Mahkamah Tinggi telah ditolak oleh Mahkamah Persekutuan pada 28 March 1994.

Ampun Tuanku Beribu-ribu Ampun, sembah patik pacal yang hina mohon diampun.

Ringkasan latar belakang keluarga banduan

Ampun Tuanku,

Dengan sepenuh kerendahan patik menceritakan latar belakang anak patik. Anak patik dilahirkan pada 13 Disember 1961 di Hospital Besar Johor Bharu dan dibesarkan di Kampung Baru Senai, Johor Darul Takzim. Ah Boon adalah anak ketiga daripada enam orang adik beradik. Suami patik telah meninggalkan patik dan keluarga semasa anak patik berumur 13 tahun dan tidak pernah mengambil tahu setelah berpisah. Anak Sulong patik mengalami penyakit jantung berlubang sejak lahir. Akibat tidak berkemampuan membiayai kos perubatan yang tinggi, anak sulong patik telah meninggal dunia ketika berusia 16 tahun. Disebabkan kedaifan kehidupan, Patik terpaksa memberi adik bongsu patik kepada orang lain. Patik dan anak sendiri menorah getah untuk menampung pembelanjaan sekeluarga. Anak Patik tidak mempunyai keluarga yang sempurna, kekurangan kasih sayang dan perhatian daripada seorang ayah sejak kecil. Pada tahun 1980, anak patik telah berkahwin dengan Ah Ching dan dikurniakan dua orang cahaya mata. Namun, perkahwinan tersebut hanya kekal 3 tahun sahaja. Pada tahun 1984, anak patik telah berkahwin semula dengan Ah Ying dan dikurniakan seorang anak perempuan. Kini, anak patik mempunyai tiga orang cucu yang masing-masing berumur 3, 5 dan 8 tahun yang patik tidak pernah jumpa.

Ringkasan tahap pendidikan banduan dan latar belakang kerja sebelum ditahan boleh dimasukkan jika ada.

Ampun Tuanku Beribu-ribu Ampun, sembah patik pacal yang hina mohon diampun.

Ampun Tuanku,

Anak patik mendapat pendidikan setakat darjah lima di Sekolah Rendah Jenis Kebangsaan Cina Senai, Johor. Untuk meringankan keluarga, anak patik membantu patik menorah getah pada sebelah pagi manakala petang pula anak patik bekerja sebagai pembantu kedai kopi. Pada pertengahan tahun 1973, anak patik telah bekerja di Singapura di pusat ternakan ayam telur selama 3 tahun. Anak patik kemudian bekerja sebagai buruh binaan. Semua pendapatan selepas menolak kos hidup telah menyalurkan kepada patik untuk persekolahan kepada dua anak kecil patik. Pada tahun 1978, anak patik telah pulang dan bekerja di sekitar Johor.

Jika ada, petisyen pengampunan boleh memberi sedikit sebanyak keadaan ataupun faktor yang menyebabkan banduan terjebak dengan kesalahan mereka.

Ampun Tuanku Beribu-ribu Ampun, sembah patik pacal yang hina mohon diampun.

Ampun Tuanku,

Izinkan patik menceritakan dengan sepenuh kerendahan dan keikhlasan hati punca patik sengsara selama hampir 28 tahun di belakang tirai besi. Semuanya bermula pada tahun 1986, semasa ekonomi negara dalam kemelesatan. Anak patik yang bekerja sebagai buruh binaan memasang mozek hampir tidak mendapat sebarang kerja. Sekeluarga patik dalam kesempitan. Seorang kawan kepada anak patik yang pernah bekerja bersama-sama dengan anak patik di Singapura bernama Ah Soon telah malawat keluarga patik. Ah Soon sering menghulurkan wang kepada patik untuk kegunaan keluarga patik yang pada masa itu dalam kesusahan. Namun, di belakang kebaikan Ah Soon tersiratnya kejahatan. Bila masa sudah tiba, dia telah meminta anak patik bekerja untuknya. Patik berasa ada perkara yang tidak mengena dengan permintaan tersebut tetapi tidak pernah terfikir kerja yang diberikan kerja keldai dadah. Namun, Ah Soon memujuk anak patik dengan kata-kata manisnya dan sering mengingatkan patik

tentang bantuan kewangan yang dihulurkan sebelum ini. Pada ketika itu, anak bongsu kepada anak patik baru berumur tiga tahun. Anak patik teringat kesengsaraan patik yang terpaksa memberikan adik bongsu patik kepada orang lain kerana kesusahan hidup. Anak Patik juga terfikir bagaimana anak patik dan adik beradik dibesarkan tanpa kasih sayang seorang ayah. Oleh itu, akibat rasa terhutang budi, desakan hidupm serta pujukan manis, anak patik pacal yang berfikiran cetak telah berjanji untuk menolong Ah Soon menghantar barangannya apabila diperlukan dan telah dijanjikan upah RM400.00 sebulan.

Ampun Tuanku Beribu-ribu Ampun, sembah patik pacal yang hina mohon diampun.

Ampun Tuanku,

Pada 22 Julai 1987, buat pertama kali Ah Soon telah menghantar satu bungkusan untuk dihantar. Pada waktu pagi 23 Julai 1987, Ah Ling telah menelefon dan meminta anak patik menghantar bungkusan kepadanya di Taman Seri Pelangi. Setiba di tempat yang dijanjikan, anak patik telah ditangkap oleh anggota polis apabila anak patik sedang menuju ke arah Ah Soon. Ah Soon berjaya melepaskan diri. Anak patik dibawa ke balai polis bersama dengan bungkusan yang dirampas untuk soal siasat. Patik kemudian ditahan reman di Penjara Air Molek.

Selepas pengenalan banduan dan latar belakang, kandungan petisyen boleh memberi penerangan berkenaan dengan isu-isu utama yang dicadangkan dalam bab 3 buku panduan ini.

Ampun Tuanku Beribu-ribu Ampun, sembah patik pacal yang hina mohon diampun.

Ampun Tuanku,

Anak patik akur dengan keputusan mahkamah. Selepas 29 tahun di belakang tabir penjara, anak patik benar-benar kesal akan tindakan dan pelbagai kesilapan lampau yang menyusahkan diri sendiri, keluarga mahupun pihak lain. Anak patik kini bersyukur atas hikmah di sebalik musibah ini yang telah membuka mata anak patik untuk menyesali tindak-tanduk anak patik sebelum ini. Anak kecil patik terpaksa menanggung segala pembelanjaan keluarga patik. Anak-anak kepada anak patik telah kehilangan kasih sayang seorang ibu semasa anak patik bercerai dengan isteri pertama dan kini bapa pula. Patik terpaksa meminjam wang dengan saudara mara untuk khidmat

guamam patik. Patik yang telah berusia juga terpaksa bekerja sebagai buruh untuk membayar balik hutang tersebut. Kesusahan ini menjadi sejarah hitam dan perit bagi ahli keluarga patik dan semuanya disebabkan kejahatan anak patik yang hina ini.

Ampun Tuanku Beribu-ribu Ampun, sembah patik pacal yang hina mohon diampun.

Ampun Tuanku,

Anak patik menyusun sepuluh jari merafak sembah memohon Kebawah Duli Yang Mulia Tuanku untuk kasihanlah anak patik pacal yang hina ini. Anak patik berasal dari keluarga yang berpecah belah. Anak patik akui kebodohan sendiri. Anak patik yang berpendidikan rendah dan berfikiran cetek tidak dapat menilai kawan yang dapat memimpin ke jalan yang benar.

Ampun Tuanku,

Patik kini berumur 77 tahun dan setiap tahun, patik berasa lebih lesu dan tidak bermaya, patik tidak lagi berupaya untuk menjaga diri tanpa bantuan ahli keluarga lain. Langkahnya yang begitu gempita semasa menoreh getah dengan patik, kini telah tidak mampu lagi berjalan untuk melawat anak patik di penjara.

Anak patik sudah berada di sebalik jeruji besi selama 28 tahun dengan 23 jam sehari bersendirian memikirkan kesalahan. Anak patik susah lelap mata pada waktu malam kerana sering mengingati derita patik yang uzur, isteri anak patik dan anak-anak. Anak Patik rindu tertawa bersama anak-anak dan keluarga. Patik memohon belas kasihan Tuanku, sesungguhnya anak patik telah insaf dan serik. Anak patik berjanji tidak akan mensia-siakan hidup patik atau kembali ke lubuk lama sekiranya diberi peluang kedua. Simpatilah patik dan anak-anak dan isteri anak patik yang sentiasa menunggu kepulangan anak patik. Sebelum patik menjumpa pencipta patik, izinkan anak patik kembali sekali lagi ke rumah patik yang tempat yang patik dan isteri anak patik bina dari keringat dan air mata mereka.

Selepas kandungan utama, petisyen pengampunan diikuti dengan perenggan penutup dan penghargaan kepada Sultan atas sebarang belas kasihan yang diberikan.

Ampun Tuanku,

Sebelum patik mengakhiri kalam ini, sekali lagi patik pacal yang hina ini menyusun sepuluh jari merafak sembah Kebawah Duli Yang Maha Mulia Tuanku memohon jutaan ampun dan maaf di sepanjang tutur bicara patik yang mungkin terkasar dan kurang sopan. Patik akui patik kurang mahir dan arif tentang istiadat istana. Harapan patik dengan cara ini moga-moga Tuanku memperkenankan permohonan patik. Patik sentiasa berdoa kepada Tuhan semoga Duli Yang Maha Mulia Tuanku, anakanda serta kaum kerabat Tuanku sentiasa di bawah lindungan Tuhan, dilanjutkan usia serta diberkati. Patik juga berdoa negara Malaysia yang tercinta sentiasa aman, damai dan maju serta rakyatnya bersatu di bawah panji pemerintahan Tuanku sebagai payung negara.

Ampun Tuanku beribu-ribu ampun, sembah patik pacal yang hina mohon diampun.

Menjunjung kasih Tuanku.

Ahli keluarga yang menghantar boleh menulis nama, dan memberi maklumat surat menyurat ataupun nombor telefon.

Patik yang merayu,

Nama

Alamat Berhubung